



# HR 40

## WITH CLASSIC INTERIOR

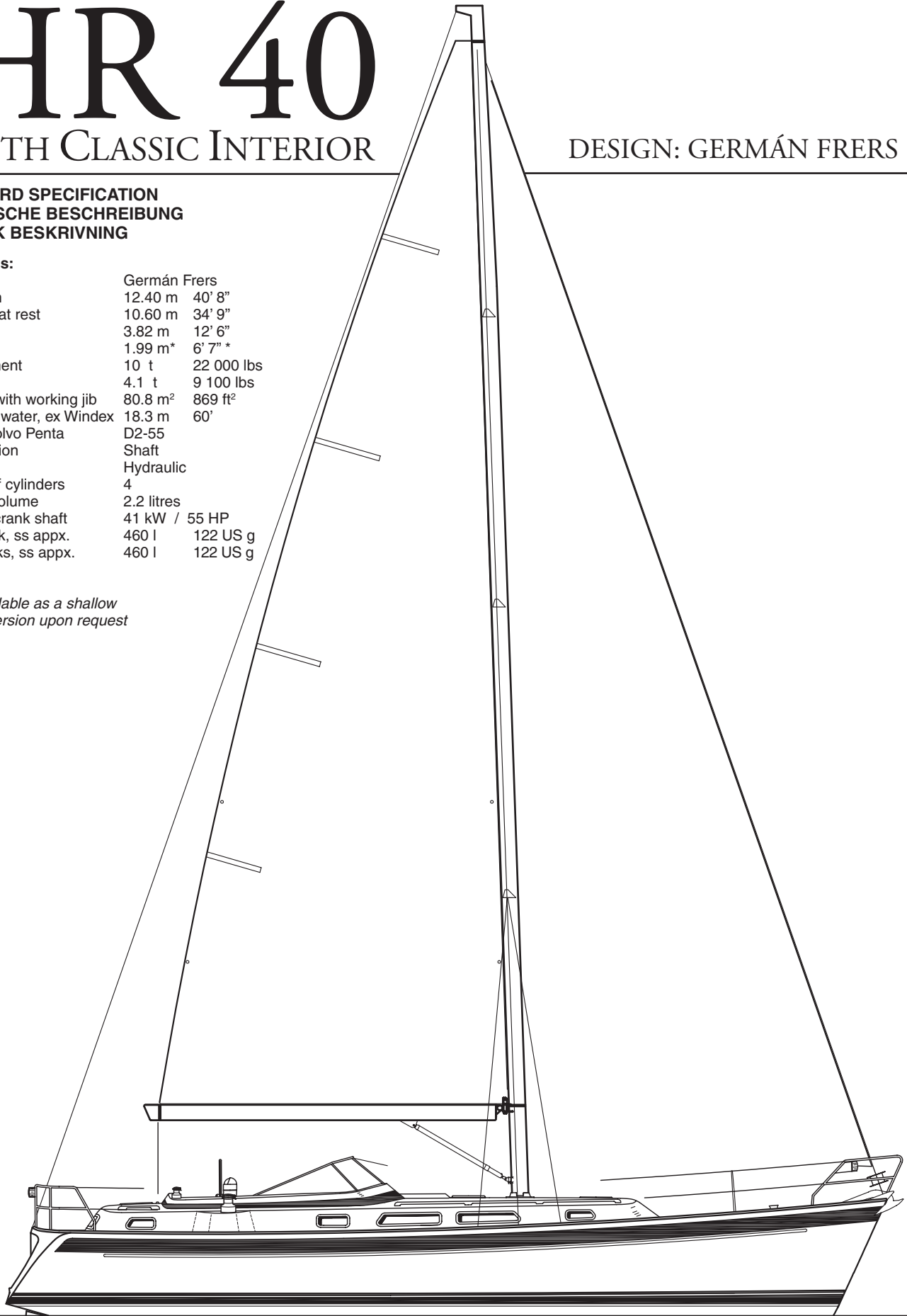
DESIGN: GERMÁN FRERS

**STANDARD SPECIFICATION**  
**TECHNISCHE BESCHREIBUNG**  
**TEKNISK BESKRIVNING**

**Main datas:**

Designer	Germán Frers	
Hull length	12.40 m	40' 8"
Waterline at rest	10.60 m	34' 9"
Beam	3.82 m	12' 6"
Draft	1.99 m*	6' 7" *
Displacement	10 t	22 000 lbs
Lead keel	4.1 t	9 100 lbs
Sail area with working jib	80.8 m <sup>2</sup>	869 ft <sup>2</sup>
Mast over water, ex Windex	18.3 m	60'
Engine, Volvo Penta	D2-55	
Transmission	Shaft	
Gearbox	Hydraulic	
Number of cylinders	4	
Cylinder volume	2.2 litres	
Power at crank shaft	41 kW / 55 HP	
Diesel tank, ss appx.	460 l	122 US g
Water tanks, ss appx.	460 l	122 US g

*\*Also available as a shallow draught version upon request*



**R Hallberg-Rassy**





## ENGLISH:

### Hull and Deck

Laminate construction of hull: isophthalic gelcoat and isophthalic polyester is used. Hand lay-up method, insulated above water line with Divinycell PVC-foam against heat and cold. Integrated rubbing strake with brass strip. Blue decorative band in gelcoat. Strong under floor reinforcements. Lead keel with reinforcement bolted on with thirteen S/S bolts. The rudder is carefully mounted for sensitive rudder feel. Strong engine foundations of GRP for effective sound insulation. Deck and coachroof areas and also cockpit are of sandwich construction, solid in parts, laminated to the hull.

### Deck and deck fittings

Deck, toerail, cockpit seats, cockpit floor and side trims in top quality teak laid in silicon rubber. Also teak hand rails full length of superstructure. Strong stem fitting with integrated anchor roller, prepared for Original Delta anchor 44 lbs/20 kg (this anchor is an extra). Stowage beneath for fenders and lines. Two strong cleats forward, aft and midships. Double stainless lifelines. Two scuppers on each side which drain rain water overboard just above waterline to prevent dirt strips on the hull. Deck inlets for water and diesel tanks are on opposite sides to avoid errors. Genoa and mainsheet tracks with blocks. Genoa block adjustable from the cockpit. Selftailing genoa winches from Lewmar, size 50 CST, two mainsheet winches, size 30 CST. Hatches to forecabin, saloon and in aft cabin. 11 aluminium framed port holes, 10 of these are opening. A stainless steel swan neck fitting by the mast for problem free threading of existing and additional mast cables. Pulpit and pushpit have opening for easy access on board. There is a separate gas locker on port with stowage for two 6 kg P6 gas cylinders. Integrated bathing platform in transom.

### Cockpit

On port side there is a generous sized, dry stowage locker. The cockpit floor is covered with a teak grating. Wheel steering with single lever engine control. High gloss varnished folding teak cockpit table. Panel for engine instruments in the steering pedestal within easy reach of helmsman. Alcove in the port side cockpit coaming. Strong windscreen with side handholds, opening centre section and sprayhood over front part of cockpit. The sprayhood can be rolled away neatly into a protective cover. On either side of sliding hatch there are useful teak covered work surfaces, ideal as chart tables, etc. Above the sliding hatch Raymarine ST60+ Speed, ST60+ Depth and ST60+ Wind instruments. Chart tables and washboards in natural teak. Two washboards, the upper one louvered for ventilation. The washboards stores in the cockpit locker. Two large cockpit drains.

### Mast and rigging

Triple spreader rig by Seldén. Main boom with outhaul and two reefs. Jib furling and reefing system Seldén Furlex. Seldén rod-kicker. Three winches; one for reefing, two selftailing for main and jib halyards. Several cleats for various uses. Spinnaker boom track and preparation for spinnaker boom topping lift are supplied as standard. Generous dimensions of standing and running rigging avoid fatigue during unrestricted ocean sailing. Turnbuckles and aluminium protection tubes from Seldén, blocks and winches from Lewmar. Deck light. Windex wind indicator on mast top.

### Sails

Mainsail and working jib made from dacron in special Offshore quality with leather reinforcements by Elvström Sobstad. Two reefs in main, battens and coded sail bags.

### Accommodation details

As standard the boat has two saloon sofas and two separate

aft cabin berths. As an option at additional cost, there are two armchairs available in the saloon and, also optional at additional cost, a centre island berth in the aft cabin. You may combine the saloon of your choice with the aft cabin of your choice, so that you in reality have four layouts to choose from. If armchairs or centre island berth is required, this must specifically be ordered and confirmed.

All interior woodwork in light mahogany matt silk finish. Locker doors with solid wood frames and ventilation above. Floor is varnished teak with inlaid holly strips. Saloon ceiling has paneling with mahogany strips and ceilings in remainder of boat have light lining. Cushions on all berths 12 cm / 5" thick sandwich construction and resting on unvarnished, well ventilated boards to avoid condensation. Handholds are in all the right positions. The boat is carpeted, except directly in front of the galley, press studs avoid movement. All portholes are fitted with curtains. Curtains also under the skylights.

### Saloon

The settee offers comfortable seating. On port and starboard side a 2.00 m / 6' 7" long sofa, both with backrests with upper hinges. On port side so that the whole width of the berth can be used for sleeping accommodation. The starboard side sofa is L-shaped. Between the settees a strong table with foldable sides. Top opening bar in the table. Headroom in saloon 1.92 m / 6' 3 1/2".

### Galley

Big working surface in white laminate with strong, all round fiddle rail. Carefully insulated icebox with basket and water cooled electric compressor for chilling. Extra deep, double sink. Twin burner gas cooker with oven, well gimbaled with fiddle rails and locking device for oven door and also for the cooker when in use in the marina. Electric lighting of burners, no matches are necessary. Safety switch on gas pipe. Crockery locker and cutlery drawer. Bread board. Room for saucepans and other kitchen utensils. There are special places for the waste bin and other items.

### Heads Compartment

Bulkheads and lockers in white laminate. Teak grating. Wash basin and work top in Corian. There is a large mirror. Separate shower with watertight shower stall. Shower water drained by pump directly overboard without going into bilges. Hand switch for shower pump for utmost safety. Strong, reliable pump action toilet. Stainless 72 litres holding tank, emptied by gravity or by deck pump out. Cupboard above and below washbasin. Ventilation through opening porthole, opening deck hatch as well as an electrolux type vent. Headroom 1.93 m in the shower, 1.92 m in heads compartment.

### Forward Cabin

The forward cabin has been arranged in such a way to allow generous free movement for dressing and undressing. Two 2.05 m / 6' 9" long berths with ample stowage above and below and in addition a number of lockers. Hanging locker and vanity. Infill between the berths. Opening skylight with curtain under.

### Chart Table

A comfortable chart table seat with spacious chart table. Above a shelf and space for mounting instruments like Radar/chart plotter etc. Electric panel to the left of the navigator. There are drawers and stowage slots as well as a pencil holder. Two bookshelves towards the engine room.

### Walkthrough

There is a larger rubber sealed two-door access to the engine room off the walkthrough. On starboard there is a hanging locker. Generous walkthrough headroom, maximum 1.83 m /





6' due to using the cockpit coaming for headroom

#### **Aft Cabin**

Aft cabin has a hanging locker on starboard and two comfortable berths. Stowage room below and above. There is a mirror fitted. Seat between the berths. As an option at additional cost a Queen Size centre berth with seats on port and starboard is available.

#### **Engine and Engine Room**

Engine Volvo Penta D2-55, 41 kW/55 HP 4 cylinder 2.2 Litres cylinder volume. Mounted with four rubber feet on strong foundations to avoid vibration and noise. Hydraulic gearbox. Shaft drive. Fixed 3 bladed propeller. Water-cooled rubber exhaust pipe. Freshwater cooled engine. The hot freshwater circuit is led into a 40 L / 11 US gallon well insulated hot water tank. Due to the good insulation water remains hot for many hours after the engine has been run. The engine is served by a separate 62 Ah 12 V battery. There is a large filter for cooling water. The bilge pump has been installed in a position where it can be cleaned even in extremely bad weather conditions.

#### **Diesel**

Approximately 460 litres / 122 US gallons in stainless steel tanks, one appx. 135 litres / 36 US gallons below the floor in saloon with fuel gauge and another one appx. 325 litres / 86 US gallons under the starboard sofa. The tanks are filled through deck inlets. Between tank and engine there is a further large water and coarse filter in addition to the one on the engine. The cruising range in calm waters is approximately 920 nautical miles.

#### **Water**

Water capacity is approximately 460 litres / 122 US gallon in two tanks, both located under the floor in the saloon, the aft one holding appx 185 litres / 49 US gallons and the forward tank 275 litres / 73 US gallons. There is a water gauge. The water goes to a pump and then on to a two litres pressure equalising tank, and from there via a manifold is distributed to a 40 Litres / 11 US gallons hot water calorifier and the cold water system. As soon as a water tap is turned on the water which is under pressure in the pipes starts to flow. As soon as the pressure reduces the electric pump begins to work and will continue until the pressure is built up again after closing tap. Filling of water tanks is through deck inlet. Carbon filter to clean the fresh water pumped from the tank. There are two bilge pumps; one manual and one high capacity electric emergency bilge pump that is floodable.

#### **Electricity**

Two separate circuits, one with 12 Volt and 62 Ah battery for engine start and one 12 Volt 235 Ah traction batteries for general use on board. Charging of batteries is by 115 A alternator from engine. Halogen lighting throughout the boat is located in all the important positions. There are attractive adjustable stainless halogen lights above berths and settee. Electric sockets at inner chart table and in the cockpit. Electric panel with circuit breakers at inner chart table. There is a water and diesel meter. International navigation lights and steaming light with switch on the panel for extra safety. The electric panel has provision for additional outlets. A wiring diagram is supplied with each boat.

#### **Heating**

Webasto Airtop 3500 Diesel, 3,5 kW, with outlets in saloon, forward cabin, heads compartment and aft cabin. As far as possible double heater hoses are used in each other for insulation purpose. Also the hull is well insulated and therefore heating and consequently electric consumption will be minimal. The heating exhaust flue is led outside through the blue decorative stripe. The heating is installed in the engine room and is easily

accessible for servicing. All outlets, except in the saloon, can be regulated separately.

#### **Refrigeration**

A water cooled Isotherm SP system with Danfoss compressor unit for refrigeration is fitted for the icebox, extremely economical to run. Operated from a 12 Volt supply and providing batteries are in good condition, refrigeration should last 5-6 days without recharging being necessary.

#### **Ventilation**

Five hatches, 10 opening port holes, companionway washboards, two Dorade vents in the saloon, four automatic electrolux type ventilators on the foredeck, in the heads compartment and in the aft cabin.

#### **Steering**

Wheel steering with leather covered steering wheel. Cardan linked rod steering which is progressive combines safety and fine feel in the best possible way. Emergency tiller. Illuminated compass and single lever engine control.

#### **Safety and General**

All outside skin fittings are speedily and securely sealed by using ball-valves with Delrin-sealer. Double hose clips are used under water. For the toilet special non-diffusing hoses are used. All electric cables are, where possible, laid in special tubes and where this is not possible, cables are safely loomed away from the hull. There are large limber holes so that any water can easily drain to the bilge. The bilge is accessible by a removable floor panel without having to remove the steps. Inspection hatches for easy access to sea cocks and speed transducer. Three fire extinguishers; one fitted to the saloon table, one in the forward cabin and one in the aft cabin.

#### **Type of Finish**

The interior is treated with a two component silk finish varnish. The underwater hull has two applications of epoxy primer and two coats of antifouling.

#### **Certification**

The boat is delivered with a CE certificate and a CE plaque for category A (unlimited ocean voyages).

#### **Loose Equipment**

- Flagstaff
- Boat hook
- 6 Fenders, 55 cm / 22"
- 4 Mooring lines 10 m / 33', 16 mm
- 15 kg Breeze anchor for transom use
- 30 m / 100' warp for above
- Short chain for above
- Emergency tiller
- Main sail cover (not supplied if in mast furling is ordered)
- 3 winch handles
- Spare light bulbs

#### **Alternative Options At No Extra Cost**

- Starboard side settee to enable full width of berth to be used for sleeping as on port settee. Straight corner.

- Marble effect formica in galley in stead of white formica

*Modifications reserved.*

*Chosen extra equipment may influence this standard specification.*

*Drawings are for orientation only. Measurements are not to be taken from these. Drawings may show optional equipment.*





## DEUTSCH

### Rumpf und Deck

Das Laminat ist handaufgelegt. Der Rumpf wird über Wasser mit geschlossen-porigem Divinycellschaum gegen Wärme und Kälte isoliert. In den Rumpf ist eine Scheuerleiste mit Messingschiene integriert. In das Gelcoat ist ein blauer Dekorstreifen eingelegt. Unter dem Fussboden ist eine durchgehende GFK-Bodenwrange. Der Bleikiel mit tiefem Schwerpunkt wird mit 13 Edelstahlkielbolzen untergebolzt. Das Ruder ist sorgfältig gelagert, für ein sensibles Rudergefühl. Das Motorenfundament ist aus massivem Kunststoff gebaut, um beste Schalldämmung zu erreichen. Der Aufbau ist in Sandwiclaminat, stellenweise massiv. Rumpf und Deck werden zusammenlaminiert. Die Rüsteisen sind auf einlaminierten Hilfsschotten angebolzt. Maststütze aus Edelstahl. Die Schotten sind beidseitig anlaminiert, an Rumpf und Aufbau.

### An Deck

Deck, Cockpit, Cockpitreling, sowie Schanzkleid mit Teak. Handläufe über die gesamte Länge des Aufbaus in Teak. Stabiler Stevenbeschlag mit integrierter Ankerrolle, vorbereitet für Original 20 kg Delta-Anker (Extraausrüstung). Stauraum für Kette und Fender in großem Ankerkasten. Auf dem Schanzkleid vorn, achtern und mittschiffs je zwei Belegklampen. Bug- und Heckkorb mit Öffnung für leichtes Anbordkommen. Seereling mit 4 Stützen und doppelten Zügen. Jeweils zwei Wasserabläufe auf jeder Seite im Deck, die das Regenwasser kurz über der Wasserlinie über Bord leiten, um Schmutzstreifen am Rumpf zu vermeiden. Decksverschraubungen für Wasser- und Dieseltanks auf getrennten Seiten um Verwechslungen zu vermeiden. Vorsegel- und Großschotschienen mit Blöcken, die vom Cockpit aus stufenlos verstellbar sind. Zwei Vorsegel-schotwünschen Lewmar 50 CST selbstholend und zwei Grossschotwünschen Lewmar 30 CST selbstholend. Schotschienen, Rutscher, Blöcke und Winden von Lewmar. Skylights im Vordeck, im Salon und in der Achterkajüte. 11 Seitenfenster im Aufbau, mit Aluminiumrahmen, davon 10 Stück zu öffnen. Neben dem Mast ein Schwanenhals aus rostfreiem Stahl zum Durchführen der Mastkabel. Im Gasfach an Deck Bb ist ein separater Stauplatz für zwei sechs Kilo Gasflaschen (P6).

### Cockpit

An Bb große trockene Backskiste mit Staufach für die Niedergangsschotten. Teakgrätig auf dem Cockpitboden. Radsteuerung mit Einhebelschaltung. Instrumentenpaneel für Motorstart und Überwachung in der Steuersäule, für den Steuermann leicht erreichbar. Zwei grosse Cockpitlenzer. Schwalbennest an Bb. Stabile Windschutzscheibe mit gehärteten Glasfenstern, mit Mittelteil zum Öffnen und Sprayhood über den vorderen Bereich des Cockpits. Die Sprayhood kann nach vorne weggeklappt und unter einer Schutzpersenning verstaut werden. Hochglanz lackierter Teakholz-Cockpittisch an der Steuersäule. Auf beiden Seiten des Schiebeluks Abstellflächen, mit Schlingerleisten, aus Teakholz, die als Ablage, Kartentisch, etc. genutzt werden können. Niedergangsschotten und Abstellflächen in Teak natur (unlackiert). Über dem Schiebeluk je ein Raymarine ST60+ Log, Lot und Windinstrument.

### Mast und Rigg

3-Sailing-Rigg von Seldén. Grossbaum mit zweifachem Patentreff und Unterliekstrecker. Rodkick von Seldén. Vorsegelrollrefanlage Seldén Furlex. Drei Wünschen für Reffen, Gross- und Fockfall und diverse Klampen am Mast. Spinnakerbaumschiene und alle übrigen Beschläge zum Führen der Spinnakerausrüstung am Mast fertig vorbereitet. Kräftig dimensioniertes stehendes und laufendes Gut, für lange Lebensdauer. Wantenspanner mit Aluminiumschutzrohren von Seldén. Gross- und Fockschot. Blöcke und Wünschen

von Lewmar. Club- und Gastflaggenleinen. Decksbeleuchtung. Windex am Masttopp.

### Segel

Grossegel und Kreuzfock aus erstklassigem Material in Offshore-Ausführung mit Lederverstärkungen von Elvström-Sobstad, Dänemark. Grosssegel mit zwei Reffreihen, Mastnutschern und Tauunterliek, Segellatten und Segelsack.

### Einrichtung

#### Ausbauvarianten

In der Standardausführung hat die Yacht zwei Salonsofas und zwei getrennte Kojen achtern. Gegen Aufpreis kann der Salon mit einem Sofa und zwei Sesseln, und die Achterkabine mit einem mittig angeordneten Doppelbett und Sitzen an jeder Seite, ausgestattet werden. Diese Varianten können jeweils mit der Standardausführung kombiniert werden, somit ergeben sich vier Ausbauvarianten. Die Sessel und das Doppelbett müssen speziell bestellt und bestätigt werden.

#### Grundsätzliches

Alle Innenarbeiten in hellem Mahagoni, mattlackiert. Alle Schotten und Holzoberflächen wie Tischplatte, Kartentisch, und so weiter sind so ausgesucht, dass Furnier und Schnittholz zusammenpassen. Alle Schränke sind, soweit möglich, mit Ventilationsgittern oberhalb der Schranktüren versehen. Lackierter Fussboden in Teaksperrholz mit hellen Dekorstreifen. Helle Deckenpaneele mit Mahagoni-Dekorstreifen im Salon. Die übrige Decke in hellen Paneelen. 12 cm dicke Matratzen auf allen Kojen. Um Kondenswasser zu vermeiden, liegen die Matratzen auf unlackiertem und mit Ventilationslöchern versehenen Kojenbrettern. Handläufe an allen wichtigen Bereichen. Teppich im gesamten Boot, mit Ausnahme der Pantry. Der Teppich ist mit Druckknöpfen befestigt, um Verrutschen zu vermeiden. Gardinen an den Seitenfenstern und unter den Skylights.

#### Salon

Stehhöhe 1,92 m. Stb 2,00 m langes L-Sofa mit abgerundeter Ecke. Das Sofa erlaubt eine bequeme Sitzhaltung, die dem Bordgebrauch angepasst ist. Das Bb-Sofa ist 2,00 m lang. Beide Sofas haben eine hochklappbare Rückenlehne. Dadurch kann Backbord die gesamte Sitzfläche bis zur Bordwand als Koje genutzt werden. An Steuerbord wird der Platz als Stauraum benutzt. Es sind 6 Schlafplätze an Bord vorhanden. Zwischen den Sofas steht ein stabiler Tisch mit beidseitig klappbaren Flügeln. Im Tisch befindet sich eine Bar, zugänglich von oben.

#### Pantry

Arbeitsfläche in weissem Laminat mit umlaufender kräftiger Schlingerleiste. Sorgfältig isolierte Eisbox mit Korb und Kühlaggregat. Doppeltes Abwaschbecken, seegerecht in extra tiefer Ausführung. Zweiflammiger, halbkardanisch aufgehängter Herd/Backofen mit viel Platz zum Pendeln. Der Herd ist ausgerüstet mit Topfhaltern, einer Verriegelung für die Backofentür und einem Schieberiegel, um den Herd im Hafen festzusetzen. Sicherheitsabsperrventil in der Gasleitung unter dem Herd. Unterteilter Geschirrschrank und Besteckkasten. Schneidebrett. Platz für Töpfe und alle Kleinigkeiten, die man in der Pantry braucht. Unter der Spüle ist Platz für einen Abfallbehälter.

#### Toilettenraum

Schotten und Schränke in weissem Laminat. Duschwanne sorgfältig abgedichtet. Teakgrätig. Waschbecken und Abstellfläche aus Corian. Grosser Spiegel. Separate Duschkabine mit Plexiglastüren. Eine wartungsfreie, elektrische Duschabsaugpumpe fördert das Duschwasser direkt Aussenbords. (Es gelangt kein Abwasser in die Bilge) Für grössere Betriebssicherheit wird die Duschpumpe per Hand





geschaltet. Der gesamte Toilettenraum ist leicht sauber zu halten. Stabile Pump Toilette. Der rostfreie 72 l Fäkalientank kann auf See durch Gravitation oder im Hafen durch einen Decksabsaugbeschlag entleert werden. Ventilation durch ein zu öffnendes Fenster. Stehhöhe im Duschraum 1,93 m, im Toilettenraum 1,92 m.

#### **Vorpiek**

Zwei 2,05 m lange Kojen mit viel schliessbarem Stauraum darüber und darunter. Hängeschrank Stb und Ablagefläche Bb. Die Tür zur Vorpiek ist so angeordnet, dass noch genügend Bewegungsfreiheit vorhanden ist, um sich umzuziehen. Ein Skylight zum Öffnen sorgt für Licht und gute Belüftung. Füllbrett zwischen Kojen. Electroluxventilator auf dem Vordeck.

#### **Kartentisch**

Bequemer Navigationssitz mit grossem Kartentisch und Kartenfach darunter. Darüber befindet sich ein Instrumentenregal mit Platz für die Montage von Instrumenten, wie z.B. Radar/Kartenplotter. Seitlich befinden sich Schubladen und Staufächer. Zur Bordwand hin ein Seitenschrank und die Elektrozentrale, die leicht überschaubar und geschützt angeordnet ist. Zwei Bücherregale gegen den Motorraum.

#### **Durchgang**

Im Durchgang nach achtern befinden sich zwei große Türen zum Motorraum, die sorgfältig isoliert und abgedichtet sind. Durch Ausnutzung des Cockpitsülls ergibt sich eine grosszügige Durchgangshöhe von max. 1,83 m. Kleiderschrank im Durchgang.

#### **Achterkajüte**

Die Achterkajüte ist durch eine Tür im Durchgang erreichbar. Direkt an Bb ist ein Kleiderschrank, dahinter befinden sich zwei bequeme Kojen. Über und unter den Kojen befinden sich Stauräume. Am Motorraumschott ist ein Spiegel. Alternativ gegen Aufpreis ist eine extra breite Doppelkoje in der Mitte, mit Sofas Bb und Stb möglich.

#### **Motor und Motorraum**

Der Volvo Penta D2-55, 41 kW/55 PS, 2,2 Liter Hubraum, 4-Zylinder ist mit vier Schwingungsdämpfern auf einem stabilen Fundament montiert, um Vibration und Schall zu vermeiden. Der Motor ist zweikreisgekühlt. Hydraulisches Wendegeräte. Dreiflügliger Festpropeller. Die feste Welle hat eine wartungsfreie Abdichtung und ein wassergeschmiertes Wellenlager. Nasse Abgasleitung in Gummi. Der 40 Liter-Warmwasserbehälter wird über das Motorkühlwasser oder 230 V Landstrom erhitzt. Durch die gute Isolierung des Warmwasserbereiters bleibt das Wasser auch über Nacht warm, so dass am Morgen genug warmes Wasser zum Duschen vorhanden ist. Der Motor wird durch eine separate 62 Ah 12 V Batterie versorgt. Grosser Filter für Kühlwasser. Die Lenzpumpe ist so montiert, dass sie auch unter schlechten Bedingungen gereinigt werden kann. Platz für einen Dieseldieselgenerator ist vorhanden.

#### **Diesel**

Zirka 460 l Diesel in rostfreien Tanks, verteilt auf zirka 135 Liter unter dem Salonboden und zirka 325 Liter unter dem Stb-Salonsofa. Der untere Tank ist mit einem Tankmesser versehen. Zusätzlich zum Dieselfilter am Motor wird ein extra großer Dieselfilter mit Wasserabscheider im Motorraum installiert. Die Reichweite bei mittlerer Fahrt in ruhigem Wasser beträgt zirka 920 Seemeilen.

#### **Wasser**

Zirka 460 l Wasser, verteilt auf zwei Tanks (vorderer 240 l, achterer 220 l), beide unter dem Fussboden im Salon. Tankmesser mit Uhr am Kartentisch. Automatische Druckwasserpumpe mit 2-Liter Druckausgleichsgefäß. Wasserverteiler, separat für Warm- und Kaltwasser, im Motorraum mit separaten

Leitungen zu allen Zapfstellen. Aktivkohlefiltersystem. Auffüllen des Wassers von Deck. Zwei Bilgepumpen; eine manuelle und eine elektrische Tauchlenzpumpe mit viel Kapazität für Notfälle.

#### **Elektrik**

Zwei separate Stromkreise, einer mit 12 V und 62 Ah Starterbatterie für den Motorstart und ein zweiter, 12 V 235 Ah, Tractionbatterien, für die übrige Versorgung an Bord. Batterie-ladung durch Drehstromgenerator, 115 A, vom Motor. Halogenlampen an allen strategisch wichtigen Stellen in die Decke eingelassen. Über den Kojen verstellbare rostfreie Lampen mit Halogenbirnen. Über dem Sofa Dekorationsbeleuchtung mit indirektem Licht. 12 V Steckkontakte am Kartentisch und im Cockpit. Sicherungsautomaten mit Schaltern, auf einer Elektrozentrale neben dem Kartentisch. Wasser- und Dieseltankanzeige. Navigationslampen, Dampferlicht nach internationalen Bestimmungen, mit Schalter direkt auf der Schalttafel für erhöhte Betriebssicherheit. Die Elektrozentrale ist für den nachträglichen Einbau von weiterer Ausrüstung vorbereitet. Ein Schaltschema wird mitgeliefert.

#### **Instrumente**

Raymarine ST 60+ Log, ST 60+ Lot und ST 60+ Wind. Magnetkompass, Drehzahlmesser und Voltmeter für Motorstart auf der Steuersäule, sowie Betriebsstundenzähler und Öldruckanzeige. Innen Tankuhr für Diesel und Frischwasser.

#### **Heizung**

Warmflurheizung Webasto Airtop 3500 Diesel, 3,5 kW, mit Auslässen im Salon, in der Vorpiek, im Toilettenraum und in der Achterkajüte. Die Heizungsschläuche sind so weit wie möglich isoliert, um besten Wirkungsgrad zu erzielen. Der Rumpf ist wärmeisoliert, daher sind der Heizungsbedarf und der damit zusammenhängende Strombedarf minimal. Das Abgasrohr der Heizung wird in dem blauen Dekorstreifen nach aussen geführt. Die Heizung ist im Motorenraum montiert, und für Service leicht erreichbar. Mit Ausnahme der Öffnung im Salon können alle Austritte getrennt reguliert werden.

#### **Kühlung**

Das Kühlaggregat Isotherm SP-System ist mit einem wassergekühlten 12 Volt Danfosskompressor ausgerüstet. Die Kühlanlage hat einen hohen Wirkungsgrad bei einem geringen Stromverbrauch, dadurch kann sie mehrere Tage, ohne Nachladen der Batterien, betrieben werden.

#### **Ventilation**

5 Skylights, 10 Fenster sind zu öffnen. Ventilation im Niedergangsschott, zwei Doradelüfter auf dem Salondach und vier Electroluxlüfter: 1 auf dem Vordeck, 1 auf WC und 2 über der Achterkajüte.

#### **Steuerung**

Radsteuerung mit Kardanlenken und progressivem Ruder-ausschlag. Die Steuerung ist sehr sicher und gleichzeitig feingefühlig. Kompass mit Beleuchtung, Einhebelschaltung für den Motor direkt an der Steuersäule. Das Steuerrad ist mit Leder bezogen.

#### **Sicherheit und Beachtenswertes**

Alle Aussenhautdurchführungen sind mit Kugelventilen mit Delrindichtung für schnelles und sicheres Schliessen abgesichert. Doppelte Niro-Schlauchklemmen unter Wasser. Für die Toiletten werden Spezialschläuche benutzt, die nicht diffundieren. Die Elektrokabel werden in Spezialrohren verlegt. Wo dieses nicht möglich ist, werden sie zusammengebündelt, so dass sie nicht gegen die Aussenhaut liegen. Dadurch ist das Schiff leichter sauber zu halten. Grosse Speigatten, so dass sich Wasser in der Bilge sammeln kann. Die Lenzpumpen sind so montiert, dass sie auch unter schlechten Bedingungen

*Fortsetzung*





gereinigt werden können. Luken zum besseren Erreichen von Ventilen und Loggeber. Drei Feuerlöscher.

#### Anstrich und Lackierung

Innenlackierung mit seidenmatt, 2-Komponenten-Lack. Unterwasseranstrich zweimal Epoxisperrprimer + zweimal Antifouling.

#### Zertifikation

Das Boot wird mit CE-Zertifikat und CE-Plakette für Bereich A (unbegrenzte Ozeanfahrt) geliefert.

#### Übrige Ausrüstung

- Flaggenstock
- Reservepinne
- Bootshaken
- Grossegepersenning (entfällt bei Rollmast)
- 6 Fender, 55 cm
- 4 Festmacherleinen, 10 m, 16 mm
- 15 Kg Breeze-Anker für Heck
- 30 m Ankerleine für obiges
- Kettenvorläufer für obiges
- 3 Winschkurbeln
- Ersatzglühbirnen

#### Alternative Ausführung ohne Mehrkosten

- Stb-Sofa mit gesamter Fläche auch hinter Rückenlehne zum Schlafen ausgenutzt. Eckige statt runde Ecke
- Arbeitsfläche der Pantry in hellem Marmorlaminat statt weissem Laminat.

#### Extra Ausrüstung

Siehe separate Liste.

*Änderungen vorbehalten.*

*Die Zeichnungen sind nur zur Orientierung, nicht für Massentnahme geeignet und zeigen teilweise Extraausrüstung.*

## SVENSKA:

#### Skrov och däck

Skrovet är handupplagt i glasfiberarmerad plast och isolerat över vattenlinjen mot värme och kyla med Divinycell PVC-skum med slutna celler. Isofalsyrebaserad gelcoat och isofalsyrebaserad polyester används. Integrerad avvarislist med mässingsskena. Blå dekorrand i gelcoat. Genomgående balkförstärkningar av glasfiberarmerad plast under durken. Blyköl med bulb, utanpåliggande med 13 st syrafasta kölbultar. Rodret är omsorgsfullt lagrat för sensibel roderkänsla. Massivt motorfundament i glasfiberarmerad plast för tyst gång under motor. Däck och överbyggnad i glasfiberarmerad plast av sandwichkonstruktion (delvis massiv), ihoplaminerad med skrovet.

#### På däck

Däck, sittbrunn, sittbrunnshelling samt överliggare av nådat teak. Handräcken av teak längs hela överbyggnaden. Stabil stävbeslag med integrerad ankarrulle, förberett för original Delta-ankare 20 kg (detta ankare är extrautrustning). Stuvutrymme i fören med plats för kätting, fändrar och linor. Kättingen löper in problemfritt och ankaret är självstuvande. För- och akterpulpit med öppning för att lätt kunna komma ombord. Dubbla mantåg. Dubbla däcksavlopp som leder bort regnvattnet på båda sidorna strax över vattenlinjen, för att undvika smutsränder på skrovsidan. Däcksförskruvningar för vatten- och dieseltankar

på olika sidor för att undvika förväxling. Block, skenor och vinschar från Lewmar. Försegel- och storskotskenor med block. Genuaskotsblocken är steglöst ställbara från sittbrunnen för rullfockssegling. Genuaskotvinschar selftailing 50 CST, storskotvinschar 30 CST selftailing. Skylight till förpik, salong och akterruff. 11 sidofönster med aluminiumram i överbyggnaden. Därav 10 st öppningsbara. Rostfri svanhals för problemlös genomföring av befintliga samt extra mastkablar. Stuvutrymme på bb sida i sittbrunnen. På bb sida på däck dränerat stuvutrymme för 2 st P6 6 kg gasolfaskor. I akterspegeln integrerad badplattform, teakbelagd. Badstege.

#### Sittbrunnen

På bb sida lucka till stort, torrt stuvutrymme. Teakrall på sittbrunnshurken, rattstyrning med reglage direkt på piedestalen. Blanklackerat teaksittbrunnshurken, fällbart på piedestalen. Instrumenten för start och övervakning av motor infälld i styrpiedestalen, lätt åtkomliga för rorsman. Handskfack bb. Över skjutluckan mot den främre delen av sittbrunnen stabil vindruta med handräcken på sidorna och sprayhood över, som kan fällas ner och förpackas i ett täcksydd. Mittdelen av vindrutan är öppningsbar för luftcirkulation. På var sida om skjutluckan avställningsytor i obehandlad teak, som används som bord, kartbord och mycket annat. Över skjutluckan Raymarine ST 60+ logg, ST 60+ lod och ST 60+ vind. Stickkontakt för 12 v. Två st rejåla avlopp för självläns. Tvådelade nedgångsstickskot i obehandlad teak, varav det översta har ventilationsjalousier. Stuvutrymme för nedgångsstickskot i stuvutrymmet.

#### Mast och rigg

3-spridarrigg från Seldén. Storbom med inbyggda dubbla rev och underliksträckare. Rodkick från Seldén. Rullfocksanläggning Seldén Furlex. Tre vinschar för revning, stor- och fockfall. Flera knapar. Spinnakerutrustning. Stående och löpande rigg, kraftigt dimensionerad mot utmattnings under lång tids belastning. Vantskruvar med aluminiumrörskydd från Seldén. Block och vinschar från Lewmar. Stor- och fockskot. Gästflagge- och klubbflaggelinor. Däcksbelysning. Windex på masttoppen.

#### Segel

Storsegel och kryssfock från Elvström Sobstad, Danmark, i dacron i Offshoreutförande med läderförstärkningar. Travare på mastlik och profillik på bomlik, två rev, lattor och segelsäckar.

#### Inredning generellt

Som standard har båten två salongssoffor och två separata akterkojer. Mot merpris kan man få två fåtöljer (lenestoler på norsk) i salongen samt även mot merpris centerkoj i aktern. Man kan kombinera den salong man önskar med den akter man önskar, så att man på så vis i praktiken har fyra layoutlösningar att välja bland. Om fåtöljer eller centerakterkoj önskas, måste detta särskilt beställas och bekräftas.

Allt invändigt arbete i ljus mahogny, mattlackat. Alla skott och plywoodytor såsom bordsskivor, kartbord och så vidare i utsökt fanér, passande till massivt trä. Skåpsdörrar med solida träramar, träspegel och ventilationsgaller ovanför så långt detta är möjligt. Durken i lackad teakplywood med ljusa dekorrand. Taket i salongen klätt med ljus panel med mahognylister emellan. Övriga tak i ljusa skivor. 12 cm tjocka dynor i sandwichkonstruktion på kojerna. Olackade och hålventilerade kojbottnar under, för undvikande av kondens. Handräcken på strategiska ställen. Matta fastsatt med tryckknappar i hela båten utom pentry. Gardiner till alla sidofönster samt under skylights.

#### Salongen

På sb-sidan 2,00 m lång L-soffa med rundat hörn, rak 2,00 m lång soffa på bb-sidan. Sofforna är sydda med kärna av sand-





wichskum och är väl anpassade för båtbruk och är sittriktiga, med uppfällbart ryggstöd, så att på babordssidan även bred- den bakom ryggstödet kan nyttjas som sovyta. På sb-sidan stuvutrymme bakom ryggstödet. Mellan sofforna stabilt bord med toppmatat barskåp. Max ståhöjd i salongen 1,92 m.

### Pentry

Arbetsyta i vitt laminat med kraftiga slingerlister runt om. Slingerlisterna fungerar även som grabbräcke. Omsorgsfullt isolerad kylbox, utrustad med kylaggregat samt nätkorg. Kylens elektriska kompressor är vattenkyld, fabrikat Isotherm SP system, för bästa effektivitet och minskad strömåtgång. Dubbel diskho, sjöriktig i extra djupt utförande, tvålågig halvkardansk båtspis med ugn. Gasolspisen tänds genom knapptryck, tändstickor behövs ej. Rejält pendelutrymme och slingerställ. Låsmöjlighet så att ugnen inte pendlar och spärr för att förhindra ugnens lucka att gå upp av sig själv. Säkerhetskran på gasledningen. Porcelainsskåp med ställ och besticklåda med indelning. Skärbräda. Plats för kastruller och alla sorters förnödenheter. Utrymme för sopställ och soppsår.

### Toalettutrymme

Skott och skåp av vitt laminat, med noggrant tätad duschbalja. Teakrall som durk. Avställningsyta och tvättställ i Corian, stor spegel ovanför. Separat duschutrymme med plexiglasdörrar. Duschavlopp pumpas med elektrisk membranpump direkt överbord. Filter behövs inte. Vatten härifrån kan aldrig hamna i kölsvinet. Handströmbrytare för största driftssäkerhet. Hela toalettutrymmet är lättstädat. Stabil, driftsäker pumptoalett. Rostfri 72 liters holdingtank för toaletten. Tömning antingen till havet genom gravitation eller till land via ett däcksuppsugningsbeslag. Ventilation via öppningsbart fönster, elctroluxventil samt skylight. Glaset till denna är mjölkfärgat, för att släppa in ljus, men ändå förhindra insyn. Ståhöjd i duschen 1,93 m, i toalettutrymmet 1,92 m.

### Förpik

Förpiken är så anordnad att generöst rörelseutrymme återstår för av- och påklädning. Två 2,05 m långa kojor med mycket stuvutrymme över och under. Därtill garderob, byrå och olika skåp. Fyllnadsskiva mellan kojerna. Skylight och ventilator av electroluxtyp.

### Kartbord

Sittvänligt utformat kartbordssäte med stort kartbord och kortfack under. På skott mot salong hylla för montering av instrument, t ex radar/kartplotter. Öppningsbar elcentral till vänster. Draglådor, stuvfack och pennställ. Två bokhyllor mot motorrummet.

### Genomgång

Stor gummitätad dubbeldörr till motorrummet från genomgången till akterruffen. Bordvarts en rejäl garderob. Generös ståhöjd i genomgången, max 1,83 m, tack vare utnyttjandet av höjden i sittbrunnssargen.

### Akterruff

Akterruffen nås via en dörr i genomgången. Direkt bordvarts garderob, därefter två bekväma kojor. Stuvutrymme under och över, säte emellan. Spegel mot skottet mot sittbrunnen. Mot merpris kan akterruffen beställas med Queen Size mittkoj och soffa på bb och sb sida.

### Motor och motorrum

Motor: Volvo Penta D2-55, 41 kW/55 hk, 2,2 liters cylindervolym, 4-cylindrig, monterad med gummifötter på tungt fundament för undvikande av vibrationer och ljud. Hydrauliskt backslag. Fast trebladig propeller. Rak axel med underhållsfri packbox och yttre vattensmört gummilager. Våt avgasslang i gummi. Färskvattenkylning. Den varma sötvattenkretsen

leds via en 40-liters varmvattenbehållare som är noggrant isolerad. Detta betyder att man dagen efter motorkörning har varmvatten till pentry, tvättställ och dusch. Motorstart via ett separat 62 Ah 12 V batteri från sittbrunnens instrumenttavla. Stort filter för kylvatten. Länspumpen är så monterad i invändigt utrymme, att den även under sämsta tänkbara förhållanden kan öppnas och rensas.

### Bränsle

460 l diesel i rostfria tankar, dels 135 l tanken under durken i salongen med tankmätare och dels 325 liter under sb-soffan. Ledning från övre tanken till undre tanken med avstängningskran. Påfyllning från däck. På väg till motorn ett extra stort vatten- och grovfilter utöver det på motorn redan befintliga. Räckvidd med ekonomifart i lugnt vatten ca 920 sjömil.

### Vatten

Ca 460 l vatten, fördelat på två rostfria tankar, bägge under durk i salongen, den akre tanken på ca 220 l och den främre ca 240 liter. Tankmätare med visare vid kartbordet. Vattnet leds till en pump och vidare till en tvåliters tryckutjämningsbehållare. Därifrån via en förgrening, dels till varmvattenberedaren på 40 l och vidare till pentry och tvättställ, dels direkt som kallvatten till pentry och tvättställ. Så snart någon kran öppnas, börjar vattnet, som står under tryck i ledningen, att rinna och i och med att trycket faller, startar den elektriska pumpen och stannar genom att kranen stängs och trycket åter byggs upp. Påfyllning från däck. Kolfiltersystem. Två länspumpar ingår: manuell länspump samt dränkbar elektrisk nödlänspump med hög kapacitet. Strömbrytaren för nödlänspumpen befinner sig i sittbrunnen.

### El

Två separata elkretsar, en 12 V krets med ett 62 Ah startbatteri till motorstart. En annan krets till övrig försörjning 12 V 235 Ah tractionbatterier. Laddning genom växelströmgenerator 115 A på motorn. Lampor på alla strategiskt viktiga ställen. 12 V stickkontakter vid inre kartbord samt i sittbrunnen. Automat-säkringar med brytare, samlade på elcentralen bredvid kartbordet. Navigationslanternor, motorgångslanternor enligt internationella regler, för driftssäkerhet, med strömbrytare direkt på instrumenttavlan. Elcentralen är förberedd för inkoppling av extra utrustning. Elschema följer med båten vid leverans.

### Värme

Modell Webasto Airtop 3500 Diesel, 3,5 kW, med utsläpp i salongen, förpiken, toalettutrymme och i akterruffen. Värme-slangarna är så långt som möjligt lagda dubbla i varandra för bästa isolering. Skrovet är värmeisolerat och värmebehovet samt strömåtgången är därför minimala. Värmaren är monterad i motorrummet och är lättåtkomlig för service. Alla utsläpp kan regleras, med undantag för det i salongen.

### Kylning

Kylaggregat Isotherm SP system, utrustat med en Danfoss-kompressor som är helt insvetsad i ett plåthus och synnerligen strömsnål p g a sin goda verkningsgrad. Systemet är vattenkylt. Det drivs med 12 V, och om batterierna är i god kondition, är kylning under 5-6 dygn utan efterladdning möjlig.

### Instrumentering

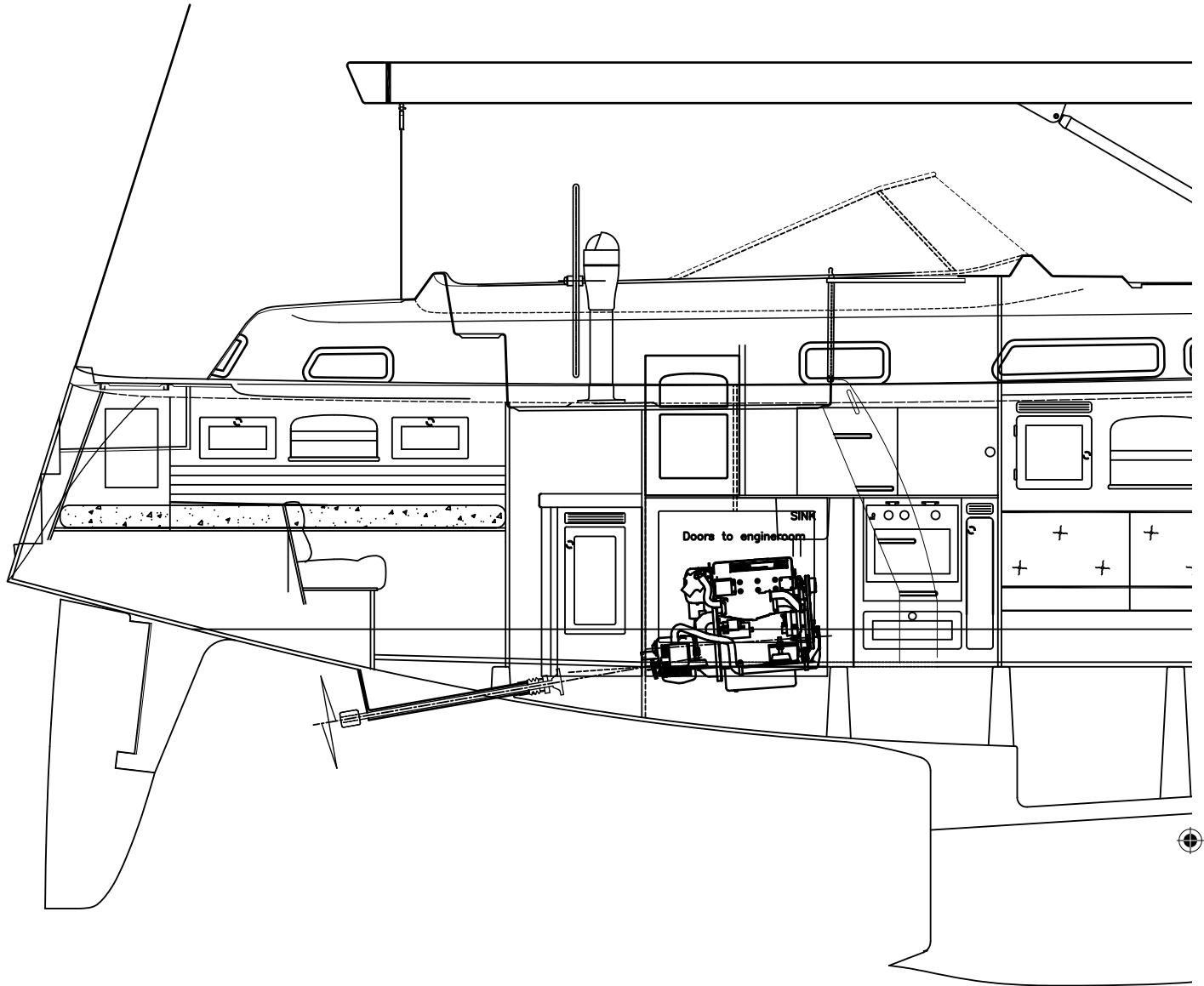
Raymarine ST60+ logg, ST60+ lod samt ST60+ vind över nedgångsskjutluckan. Magnetkompass, varvräknare, motortimräknare, oljetrycksmätare samt voltmeter för motorstart på styrpedestalen. Tankmätare för diesel och färskvatten vid elcentral vid inre navigationsbord.

### Ventilation

Fem skylights, tio öppningsbara fönster, ventilationsgaller i nedgångsskott, 2 doradeventilatorer över salongen. Självsugande

*Fortsättning nästa sida*





ventilator av electrolux typ över förpiken, WC-utrymmet samt två i akterruffen.

#### **Styrning**

Rattstyrning. Överföring med hjälp av kardanlänkad stångstyrning. Progressiv utväxling gör att båten alltid är lätt att ratta. Nödrorkult av rostfritt stål. Belyst kompass på styrpedestalen. Motorreglage direkt vid ratten. Läderklädd ratt.

#### **Säkerhet och annat värt att veta**

Alla bordsgenomföringar är försedda med kulventiler med delrinpackning för snabb och säker stängning. Dubbla slangklämmor under vattenlinjen. Till toaletten används specialslang, som ej diffunderar. Samtliga elkablar förläggs företrädesvis i kanaler och där detta inte är möjligt i buntar, som ej ligger mot skrovet, för undvikande av fukt och smutssamling. Stora spygatt, så att eventuellt vatten effektivt kan samlas i kölsvinet, som är direkt åtkomligt utan att nedgångslejdaren behöver lyftas åt sidan. Länsumpen är lättåtkomligt monterad och kan rensas även

i sämsta tänkbara väder. Luckor i durken för bra åtkomlighet av kranar, loggivarer etc. Tre eldsläckare.

#### **Målning och lackering**

Invändigt med sidenmatt syrahärdande lack för bästa lyster och tålighet. Botten: två lager epoxiprimer + två lager bottenfärg.

#### **Certifiering**

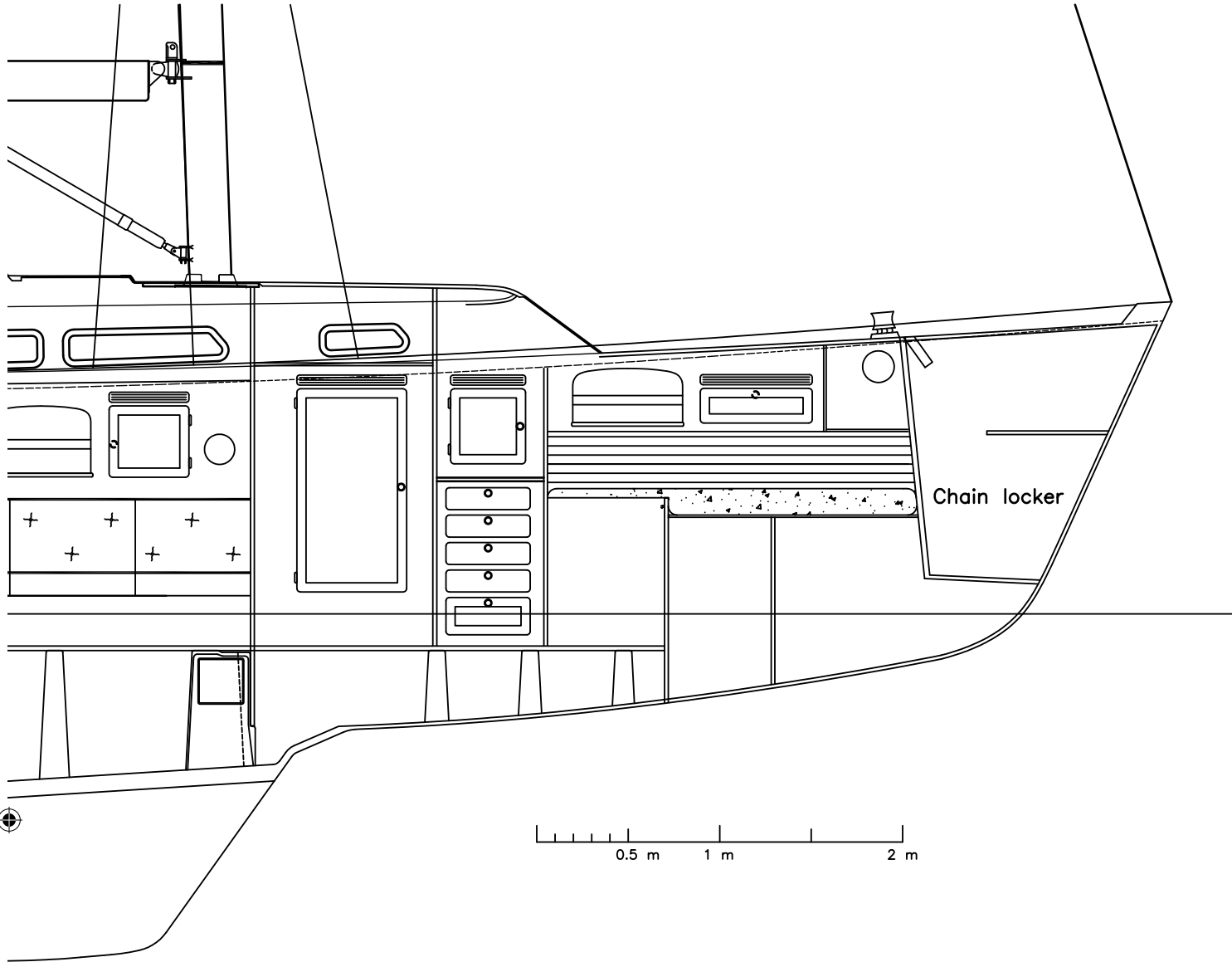
Båten levereras med CE-certifikat och CE-plakett för område A (obegränsad oceansegling).

#### **Alternativt utförande utan kostnad**

- Stb salongssoffa som sovkoj: kojyta ända ut till bordläggningen, uppfällbart ryggstöd, kantigt soffhörn.

- Arbetsyta i pentryt i marmorlaminat istället för vitt laminat.





#### Övrig utrustning

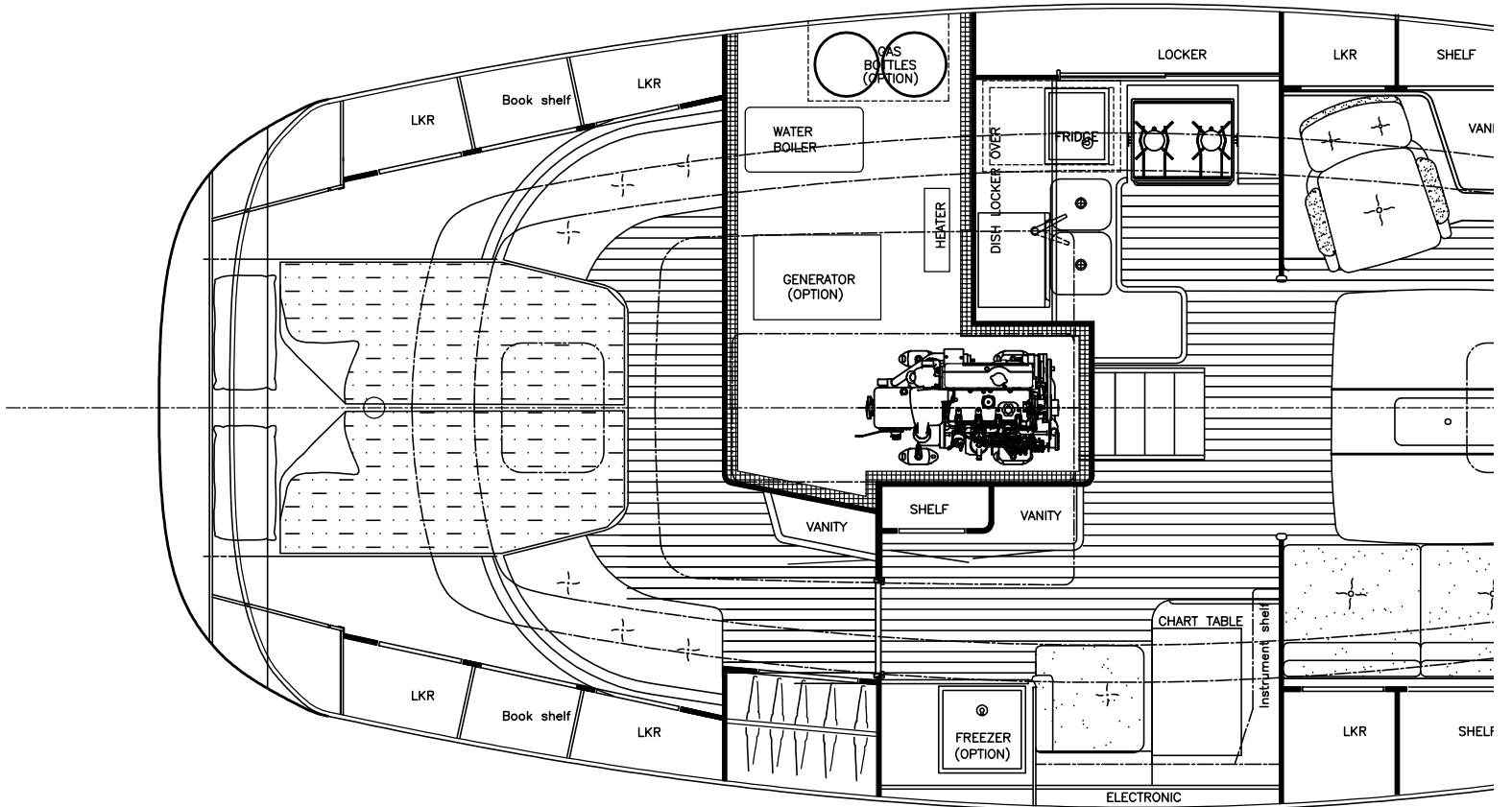
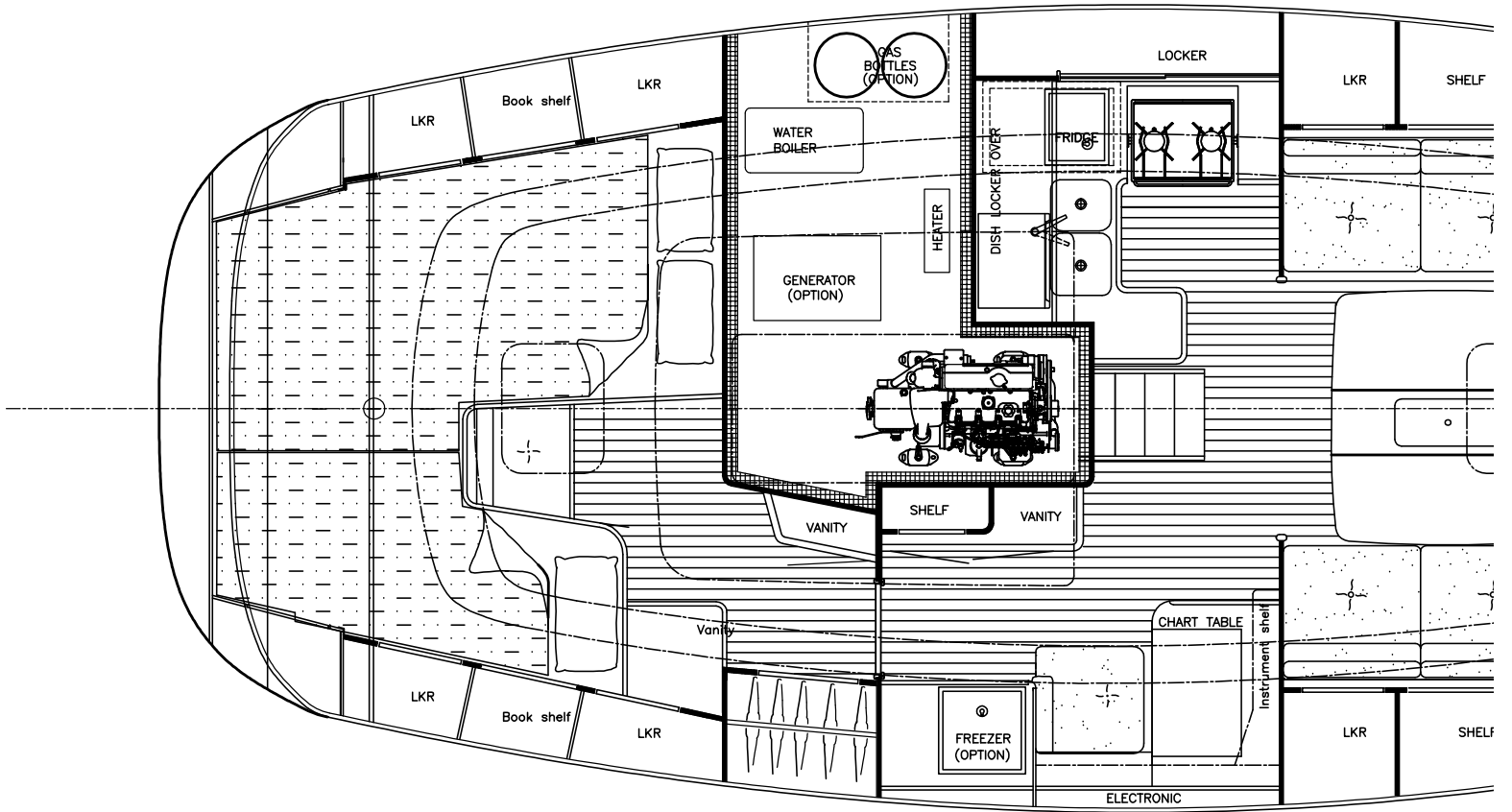
- Båtshake
- Tre låsbara vinschhandtag
- 6 st fendrar, 55 cm
- 4 st förtöjningslinor, 10 m 16 mm
- 15 kg Breezeankare som akterankare
- 30 m ankarlina till dito
- Kort kätting till dito
- Flaggkäpp
- Reservrorkult
- Storsegelpresenning (bortfaller vid rullmast)
- Påse med reservglödlampor

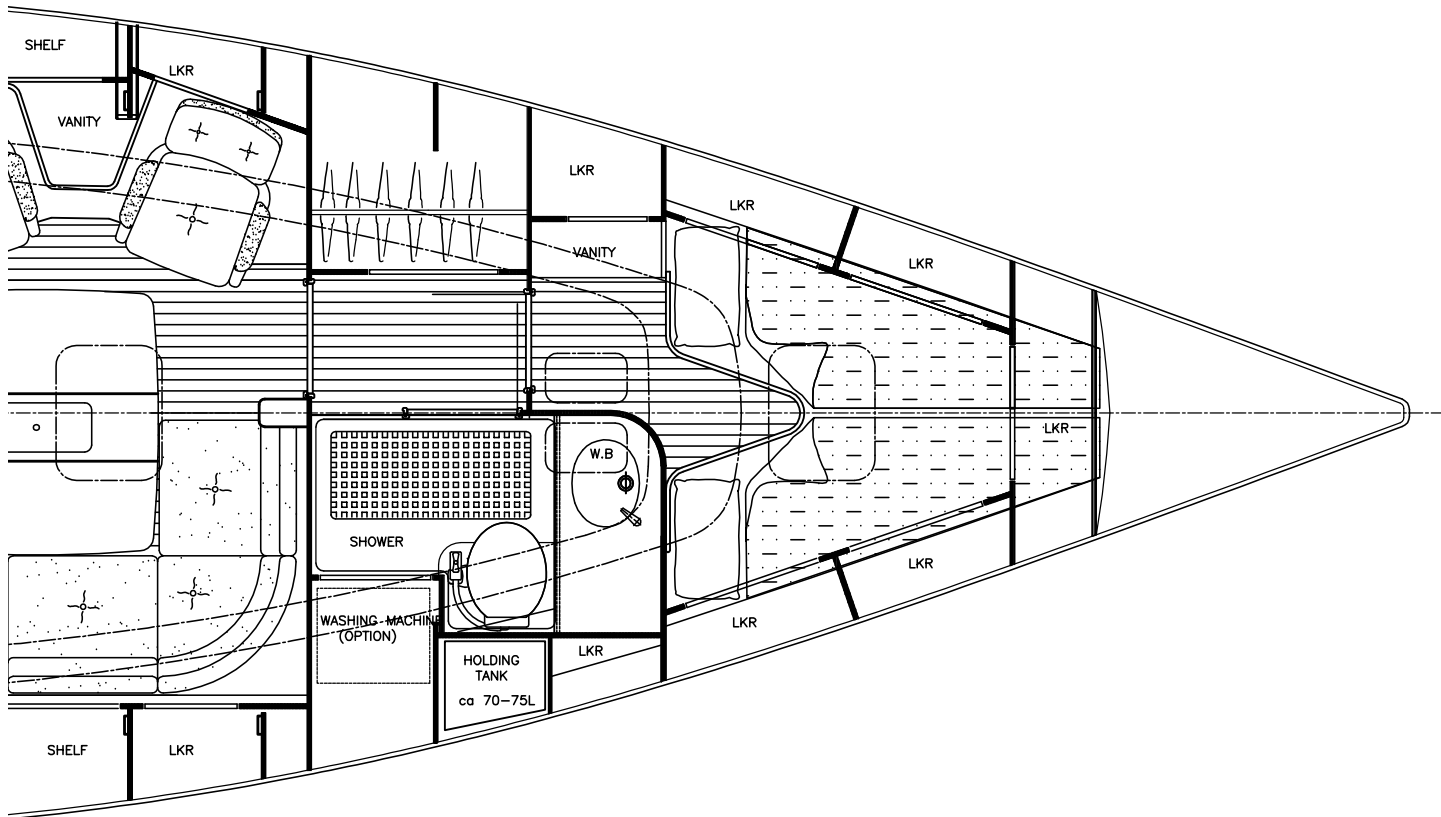
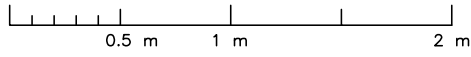
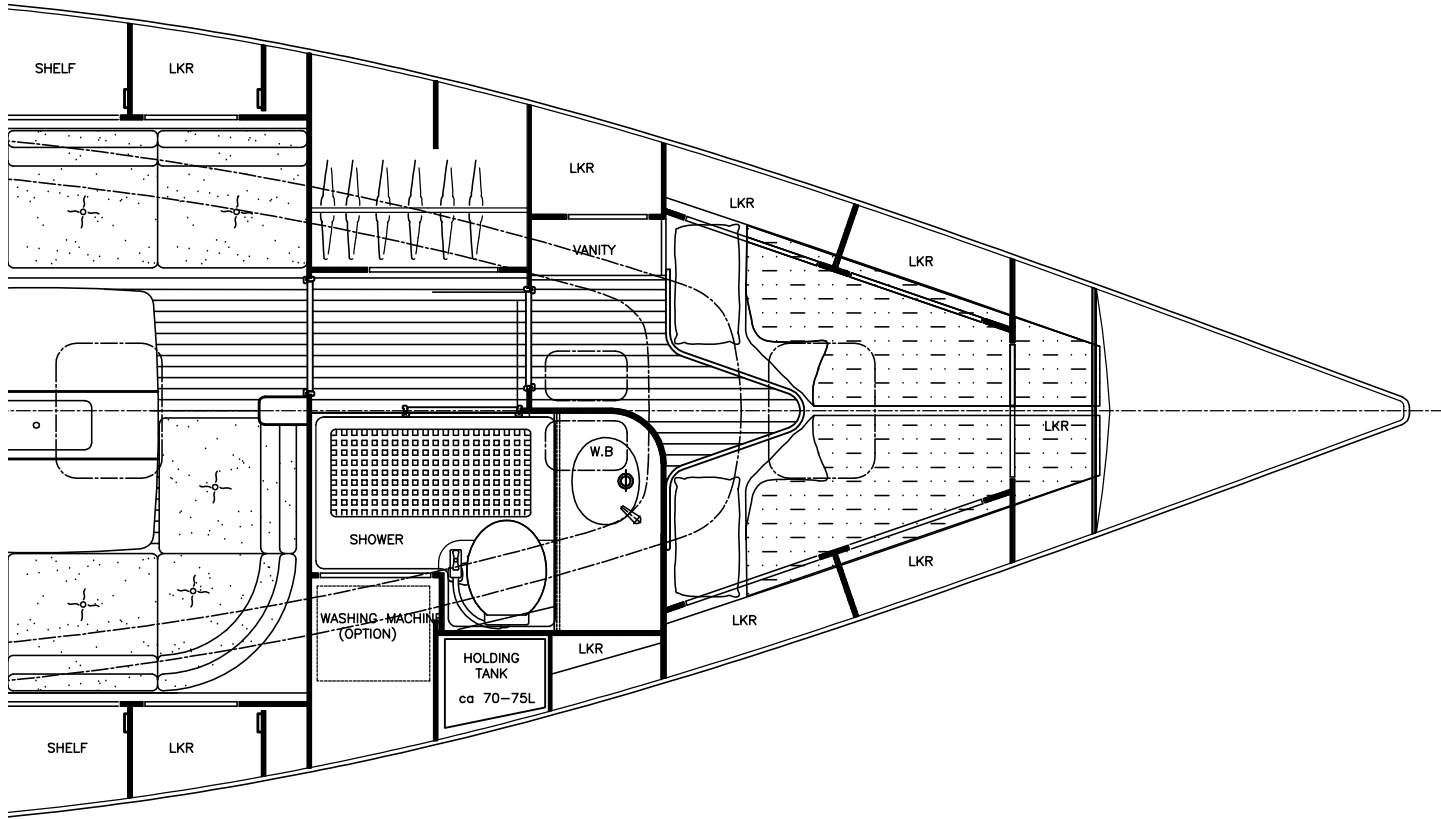
Ändringar förbehållna. Beskrivningen avser standardutförandet. Val av extrautrustning kan påverka fakta i denna beskrivning. Ritningarna är endast för orientering. Mått skall ej tas från dessa. Ritningarna visar delvis extrautrustning.

NOVA  
MENA

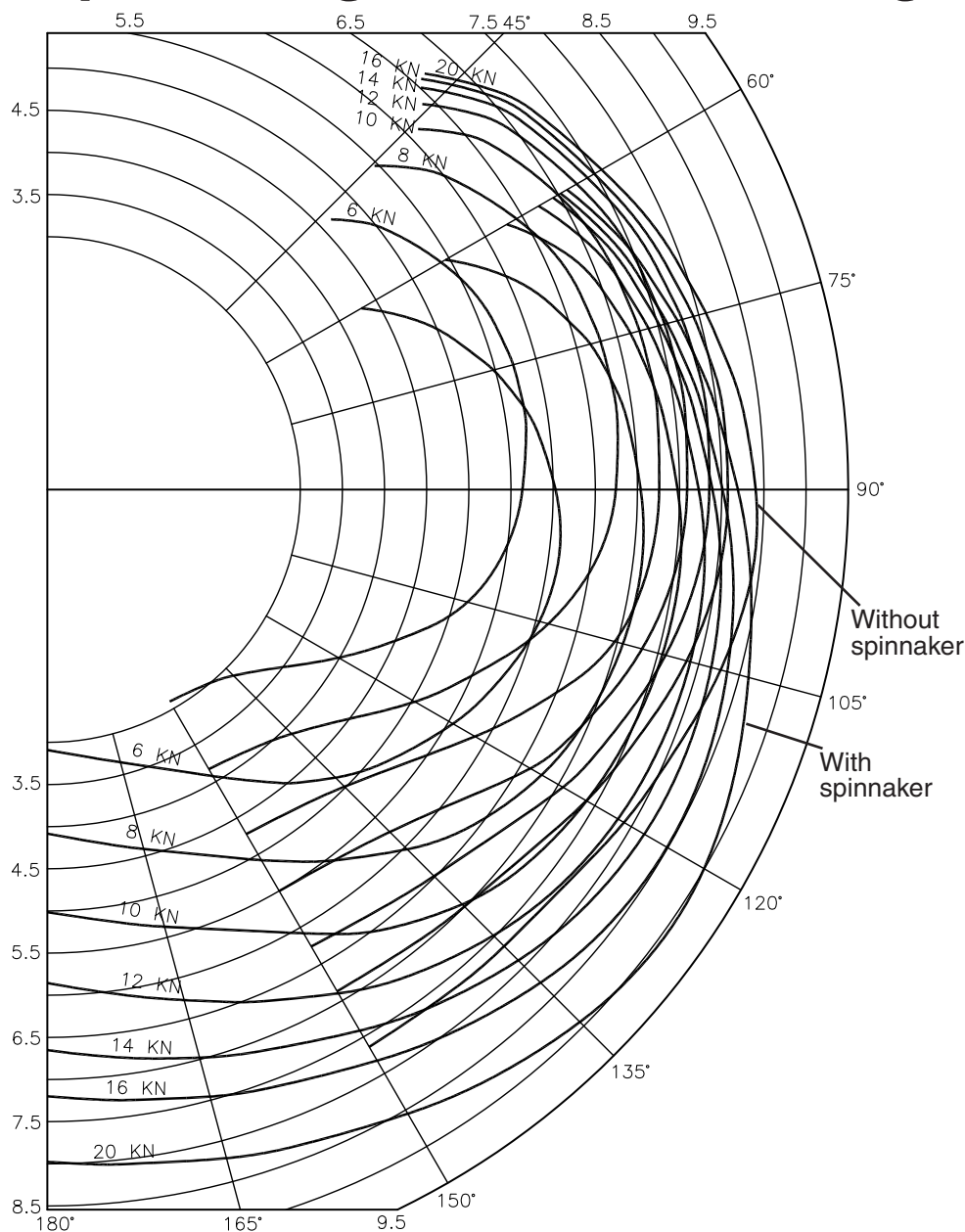
Raymarine







# Speed diagram / Geschwindigkeitsdiagramm



**Comments by Germán Frers:**  
 This diagram shows average speed, not top speeds in various wind conditions and sailing angles. They can be used as a guide to sail the boat at best using the angles upwind and downwind which yield the best VMG (speed made good)

**Kommentar von Germán Frers:**  
 Dieses Diagramm zeigt die Durchschnittsfahrt, nicht Topfahrt, in verschiedenen Windstärken und Richtungen. Das Diagramm kann als eine Orientierung auf Trimmfahrten benutzt werden, um die richtige Höhe am und vor dem Wind zu finden.

**Kommentar av Germán Frers:**  
 Diagrammet visar genomsnittsfarter, ej toppfarter, i olika vindstyrkor och vid olika vinklar mot vinden. Diagrammet kan användas för att hitta rätt VMG (effektiv fart mot mål) på kryss såväl som på undanvind.



**HALLBERG-RASSY VARVS AB, HALLBERG-RASSYVÄGEN 1, SE-474 31 ELLÖS, SWEDEN.  
 TEL +46-(0)304-54 800. FAX +46-(0)304-513 31. www.hallberg-rassy.com**

**SPARE PARTS:** HR PARTS AND ACCESSORIES AB, Box 33, SE-474 21 ELLÖS, SWEDEN. TEL +46-(0)304 549 90. FAX +46-(0)304-549 91.

**ARGENTINA:** JOSÉ FRERS, RUBEN DARIO 3447 (1646) VICTORIA PBA. TEL +54-11 47 45 05 37. FAX +54-11 47 45 05 37.

**AUSTRALIA:** WINDCRAFT AUSTRALIA PTY LTD, BAYVIEW ANCHORAGE MARINA, SUITE 7B, 1714 PITTSWATER RD, NSW 2104. TEL +612 99 79 17 09. FAX +61 2 9979 2027.

**DENMARK:** HARDER MARINE APS, STENGÅRDSVEJ 3, DK-5500 MIDDELFART. TEL 64 40 24 25. FAX 64 40 24 29.

**FINLAND:** NAFCO TRADING OY, ÅRVÄGEN 2 A, FI-00830 HELSINGFORS. TEL 09-78 86 58. FAX 09-78 15 79.

**FRANCE:** LJB MARINE, RUE DE LA PERRUCHE, ZA DES MINIMES, FR-17000 LA ROCHELLE. TEL +33 5 46 52 19 52. MOBILE: +33 6 22 88 13 80. FAX +33 5 46 52 19 99.

**GERMANY:** HALLBERG-RASSY DEUTSCHLAND GMBH, AN DER WIEK 7-15, DE-23730 NEUSTADT. TEL 04561-55 86 48. FAX 04561-55 86 49.

**HOLLAND:** NOVA YACHTING INT. BV, JACHTHAVEN AQUA-DELTA, POSTBUS 15, NL-4310 AA BRUINISSE. TEL +31-111-48 18 10. FAX +31-111-48 27 14.

**ITALY:** LIONS INT-YACHTS, VIA SALENTO 12, IT-00162 ROMA. TEL 06-44 23 75 37. FAX 06-44 29 07 06.

**JAPAN:** GLOBAL MARINE INC., IMAZU BOAT CENTER 3F, 2-16 IMAZU-NISHIHAMA, NISHINOMIYA, HYOGO 663-8225. TEL 0798-34-73 45. FAX 0798-34-73 46.

**NORWAY:** POLLEN MARITIME AS, OLE-PETTER POLLEN, LEANGBUKTA 31 AKERSHUS, NO-1392 VETTRE. TEL +47 66 76 27 52. MOBIL +47 91 77 14 51.

**RUSSIA:** ZAO SWEDENBOATS, KONSTANTINOVSKIY PROSPEKT 1/24, RU-197110 ST. PETERSBURG. TEL +7 812 702 4770; +7 812 931 1330.

**SPAIN:** EUROSAIL SL, PORT BALIS, LOCAL 11, ES-08392 SANT ANDREU DE LLAVANERES (BARCELONA). TEL 93 792 85 84. FAX 93 792 88 49.

**SWITZERLAND:** BOOTSWERFT ROLF MÜLLER AG, BOTTIGHOFEN, CH-8574 LENGWIL. TEL 071-688 41 41. FAX 071-688 41 46.

**UK:** TRANSWORLD YACHTS LTD, HAMBLE POINT MARINA, SCHOOL LANE, HAMBLE, SOUTHAMPTON SO31 4JD. TEL 023-80 45 60 69. FAX 023-80 45 64 06.

**USA, CT:** EASTLAND YACHTS INC., 33 PRATT STREET, ESSEX, CT 06426. TEL 860-767-8224. FAX 860-767-9094.

**USA, MD:** FREE STATE YACHTS, INC., Box 6529, ANNAPOLIS, MD 21401-0529. TEL 410 26 69 060. FAX 410 26 68 309.

**USA, WA:** WEST COAST YACHTS, 1800 WESTLAKE AVENUE NORTH, SUITE 201, SEATTLE, WA 98109. TEL 206-298-3724. FAX 206-298-0227.

May 2007 6 000